

## MONDIAL 2006

## L'Espagne impressionne en écrasant l'Ukraine

Page B 6



## CULTURE

## Québec veut revoir le financement des grands festivals

Page B 7



## ÉCONOMIE

## PERSPECTIVES

## Livre blanc

Le ministre fédéral des Finances a déposé, après la fermeture des Bourses hier, son livre blanc tant attendu sur la réforme du cadre législatif des institutions financières. La discussion est ouverte et, dans l'attente des grands bouleversements, cette discussion devra se limiter à une modernisation ou à une actualisation du statu quo.

Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a déposé hier un livre blanc qui vient encadrer les discussions entourant la révision de la législation régissant les institutions financières fédérales. À défaut d'aborder les grands enjeux qui, telles les fusions entre institutions ou la vente de l'assurance dans les succursales bancaires, sont constamment recalés sur la liste des priorités gouvernementales, les propositions offertes à la consultation publique visent essentiellement à moderniser la pratique courante des affaires.

Ce livre blanc est la suite logique du processus de consultation lancé en 2005 dans le cadre d'une révision des lois régissant les institutions financières. Un processus de révision qui se veut régulier, qui se fait généralement tous les cinq ans, question d'actualiser les lois dans un environnement aux changements rapides et d'assurer la stabilité des marchés et institutions, a rappelé l'attaché de presse du ministre Flaherty, Eric Richer.

Coiffé du titre «Examen de 2006 de la législation régissant les institutions financières», le document invite à faire des commentaires. Les personnes intéressées ont jusqu'au 21 juillet pour commenter les propositions et leur mise en œuvre. Ensuite, «pour donner au

Parlement le temps voulu pour examiner ces importants textes de loi, le gouvernement a reporté leur échéance d'application de six mois en la faisant passer du 24 octobre 2006 au 24 avril 2007», peut-on lire dans le communiqué du ministère des Finances.

Pour la plupart, les propositions sont de nature technique et visent à assouplir la bureaucratie ou à faciliter les échanges et les communications entre les institutions et le gouvernement. Le consommateur peut cependant y trouver son compte. Mais surtout,

Les bouleversements tant souhaités par les institutions financières seront pour plus tard

le document retient que «la meilleure approche pour veiller aux intérêts des consommateurs est fondée sur deux piliers: la concurrence et la divulgation». Donc, pas de grands chantiers en vue. Les bouleversements tant souhaités et attendus par les institutions financières seront pour plus tard. Probablement lorsqu'un gouvernement majoritaire s'installera à Ottawa. «Nous avions déjà dit que ce n'était pas notre priorité. Qu'il n'était pas nécessaire de manier à fond [le cadre législatif], d'aller aussi loin que ça. [Ces grands enjeux] ne sont pas sur le radar», a répété Eric Richer.

Commençons par la transparence. Le nouveau régime de divulgation prévoit des exigences plus larges au titre des produits de placement, comme la durée de ce placement, l'information sur les rendements et les pénalités lors d'un retrait anticipé. De plus, on retient que les institutions devront dévoiler la présence de frais lors des transferts d'un REER d'une institution à une autre, et qu'il doit y avoir harmonisation dans l'affichage des frais bancaires, en succursales et par Internet. Aussi, les institutions devront rendre publiques leurs procédures de traitement des plaintes. Enfin, consommateurs et institutions devront accoucher de paramètres visant l'adoption d'un régime volontaire de protection débondant des cartes de débit (tout en s'en inspirant) pour couvrir l'ensemble des opérations électroniques.

Dans la pratique courante des affaires, il est proposé que la mise de fonds minimale permettant de contracter un prêt hypothécaire sans qu'il soit soumis à l'assurance obligatoire de la SCHL soit abaissée de 25 à 20 %. En d'autres termes, le ratio prêt/valeur auquel une assurance sur un prêt hypothécaire résidentiel est obligatoire passera de 75 à 80 %. Il est également proposé que la période maximale de retenue des chèques déposés au comptoir passe de dix à sept jours. Éventuellement, cette période de gel des fonds sera réduite à quatre jours, lorsque «l'imagerie des chèques par voie électronique sera entièrement mise en œuvre». Car on prévoit favoriser l'introduction de l'imagerie des chèques par voie électronique dans le système canadien des paiements afin d'accélérer le processus de compensation des effets entre institutions financières en utilisant des images électroniques plutôt que des pièces originales.

Reste la concurrence. Le livre blanc jette des balles visant à faciliter l'établissement de coopératives de crédit et à réduire les irritants auxquels peuvent être soumises les banques étrangères. Mais la mesure la plus importante vient de la modification des seuils de propriété des institutions, fondés sur la taille.

Depuis 2001, une banque dont les capitaux propres étaient de cinq milliards de dollars ou plus se devait d'afficher une propriété ou un actionnaire diffus. Le législateur permettait à une banque de taille moyenne, dont les fonds propres oscillaient entre un et cinq milliards, d'être à propriété restreinte, mais 35 % des actions avec droit de vote devaient être inscrites en Bourse. Les banques plus petites, avec un milliard ou moins de fonds propres, pouvaient appartenir exclusivement à un seul actionnaire, ce qui devait favoriser l'arrivée ou l'émergence de nouveaux joueurs dans le marché.

Le principe est reconduit. Mais afin de respecter cet esprit de la loi et de mieux refléter la croissance des institutions depuis, le seuil de cinq milliards passera à huit milliards et celui de un milliard réservé aux petites banques, aux sociétés de fiducie et aux compagnies d'assurances deviendra deux milliards.

Un bon travail d'intendance!

## ÉTATS-UNIS

## Inflation: la menace persistera jusqu'à ce que l'immobilier s'essouffle

La Fed devrait hausser ses taux au moins une fois d'ici là

ÉRIC DESROSIERS

La menace inflationniste continue d'étendre son ombre sur les États-Unis. Elle devrait cependant se dissiper à mesure que se dégonflera le marché immobilier. D'ici là, la banque centrale américaine aura sans doute décidé de rehausser ses taux au moins encore une fois.

L'indice des prix à la consommation (IPC) est passé d'un taux annualisé de 3,5 % au mois d'avril à 4,2 % en mai, a annoncé hier le département américain du Travail. Phénomène plus préoccupant encore, l'indi-

ce de base, qui exclut les prix les plus volatils de l'énergie et de l'alimentation, est lui aussi passé de 2,3 % à 2,4 % durant la même période.

Ces statistiques peu réjouissantes étaient très attendues parce qu'elles sont les dernières sur l'inflation avant que la Réserve fédérale américaine (Fed) ne tienne sa prochaine réunion, les 28 et 29 juin, visant à fixer son taux directeur. La banque centrale a pour cible non officielle de maintenir l'indice de base à 2 %. Son président, Ben Bernanke, a ameuté les places boursières, la semaine dernière, en se disant préoccupé par le niveau d'infla-

tion. Il avait notamment qualifié «d'inacceptable» le fait que l'indice de base ait crû à un taux annualisé de 3,2 % pour la période de trois mois se terminant en avril. On apprenait hier que ce taux avait grimpé à 3,8 % en mai.

Les marchés boursiers ont paradoxalement clôturé légèrement à la hausse hier. L'indice Dow Jones de la Bourse de New York s'est apprécié de 1,03 % et le Nasdaq, de 0,65 %. L'indice de référence de la Bourse de Toronto a gagné, quant à lui, 0,52 %.

VOIR PAGE B 4: INFLATION

## De la visite pour Bombardier



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

PIERRE BEAUDOIN, président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique, a procédé hier à la livraison d'un CRJ 900 à son client de lancement africain, Arik Air, de Lagos au Nigeria. Le ministre nigérien de l'Aviation, Babalola Borishade, s'est même déplacé pour l'occasion. Arik Air deviendra le premier exploitant de l'appareil CRJ900 du continent africain et le premier transporteur à introduire un nouvel avion commercial au Nigeria depuis 1982. Le prix courant des deux avions est d'environ 69 millions \$US.

## Airbus fait plonger sa maison mère

Le titre d'EADS dégringole de 26,3 % après l'annonce des retards de livraison du A380

Paris — La maison mère d'Airbus, EADS, a perdu un tiers de sa valeur hier en bourse à Paris après l'annonce la veille d'un nouveau retard de livraison de l'avion géant A380, un désastre pour le groupe européen déjà critiqué par ses clients et lâché en partie par ses actionnaires.

À la Bourse de Paris, EADS, actionnaire d'Airbus à 80 %, a clôturé hier sur une chute de 26,3 %. Le titre accuse désormais une dégringolade de plus de 45 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier.

À l'origine du séisme financier, l'annonce mardi par l'avionneur d'un nouveau retard «de six à sept mois» des livraisons de son avion vedette jusqu'en 2009, à cause de difficultés techniques. EADS a prévenu que ces ratés de production amputeraient son bénéfice d'exploitation de 500 millions d'euros par an entre 2007 et 2010.

«Je suis terriblement désolé», s'est excusé le coprésident du groupe européen, Noël Forgeard, lors d'une conférence d'analystes. «Tom Enders [son homologue allemand, ndr] et moi-même sommes déterminés à régler ces problèmes».

C'est la deuxième fois qu'Airbus retarde le calendrier de livraisons de son avion à double pont, de 555 à 840 sièges, fer de lance dans sa bataille commerciale contre l'américain Boeing.

«Cette annonce endommage for-

Le titre d'EADS, maison mère d'Airbus, accuse une dégringolade de plus de 45 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier.

tement la crédibilité du management d'EADS et la réputation d'Airbus», estime Sasha Tusa, analyste aéronautique chez Goldman Sachs. Le directeur commercial d'Airbus, John Leahy, a indiqué à l'AFP qu'Airbus verserait des compensations financières aux clients de l'A380, et le groupe ne peut désormais plus exclure des annulations de commandes. Singapore Airlines (SIA), Qantas et Emirates vont réclamer des indemnités financières et Malaysia

Airlines va «réexaminer» les termes de sa commande.

«Cela va évidemment retarder les plans de développement et affecter [nos] futurs revenus potentiels», a déclaré à l'AFP un porte-parole d'Emirates, le plus gros client de l'A380 avec 43 commandes.

Pour EADS, ces déboires s'ajoutent aux problèmes de son futur long-courrier A350, boudé par les compagnies au profit du

VOIR PAGE B 4: AIRBUS

## Moody's révisé à la hausse la cote de crédit du Québec

JOCELYNE RICHER

Québec — L'agence de notation de crédit new-yorkaise Moody's révisé à la hausse la cote de crédit du Québec, qui passe ainsi de A1 à Aa3.

Moody's reconnaît l'engagement pris par le gouvernement Charest ces dernières années en vue d'améliorer les finances publiques du Québec et, surtout, de contrôler sa dette.

À ce chapitre, l'agence se montre rassurée par la «stratégie claire» adoptée cette année par le gouvernement du Québec, en créant le Fonds des générations, et en se dotant d'une loi qui obligera Québec à consacrer une partie de ses revenus à la réduction de son endettement, qui atteint quelque 118 milliards.

La cote du Québec varie beaucoup au fil des ans. Elle s'est située à Aa3 de 1986 à 1992, mais avait été réduite à A1 en 1993, puis à A2 en 1995. La dernière fois qu'elle avait bougé, c'était en 2001, quand elle avait grimpé de A2 à A1.

Moody's reconnaît l'engagement pris par Québec d'améliorer les finances publiques et de contrôler sa dette

VOIR PAGE B 4: MOODY'S

LE MARCHÉ BOURSIER

Main market data table with columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, FERME, VAR. and multiple sections labeled A through Q.

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote...

Table with columns: LES COTES TORONTO, NEW YORK, TSX, DOLLAR, 1\$ canadien, 89,77¢ us, 10 960,68, +56,34, 10 816,92, +110,78, 562,30\$ us, -0,20.

LES DEVISES

Table of exchange rates for various countries including Afrique du Sud, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Bahamas, Barbade, Bermudes, Brésil, Caraïbes, Chili, Chine, Colombie, Corée, Costa Rica, Égypte, États-Unis, Europe, Hong Kong, Indonésie, Israël, Jamaïque, Japon, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Nouvelle-Zélande, Philippines, Pérou, République dominicaine, République tchèque, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suisse, Taïwan, Thaïlande, Tunisie, Venezuela.

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

Table of market indices: Standard & Pears TSX, Canadian Smallcap, Canadian MidCap, 60 Index, 60 Capped Index, Cdn Consumer Discretionary, Cdn Consumer Staples, Cdn Div Metals & Mining, Cdn Energy, Cdn Financials, Cdn Health Care, Cdn IT, Cdn Industrials, Cdn Materials, Cdn Real estate, Cdn Telecom Services, Cdn Utilities.

Canadian Venture

Table for S&P CDNX: 53039, 2415.57, +60.80, 2.6.

Le Marché Américain

Table of US market indices: 30 Industrielles, 20 Transports, 15 Services publics, 65 Dow Jones Composé, Composite NYSE, Indice AMEX, S&P 500, NASDAQ.

Les plus actifs de Toronto

Table of active Toronto stocks: NORTEL NETWORKS, FALCONBRIDGE, MANULIFE FIN CP, TALISMAN ENERGY, UTS ENERGY CP, BOMBARDIER INC B, ELCHORADO GOLD CP, HUDBAY MINERALS, TECK COMINCO B.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table of active Canadian Venture stocks: FALCON OIL & GAS, TRANSAMER ENERGY, YUNION ZINC CP, ECU SILVER MNG, URASIA ENERGY LTD, FRONTIER PACIFIC, FLEXMAR RES INC, SAN GOLD CP, TYHEE DEVLCP CP, CONSOLIDATED.

Advertisement for decisionplus.com with logo and website URL.

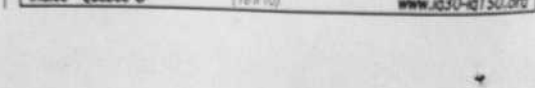
Ne jouez plus à pile ou face avec la bourse

Téléphone: (514) 392-1366 - Sans frais: 1-877-392-1366

www.marketvisionplus.com

INDICES QUÉBEC

Table of Quebec indices: 14 Jun 2006, Fermeture, Variation journalière, Variation journalière, Variation depuis le 1er Janv.



Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québécois, Une initiative du Département de France de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

## ÉCONOMIE

SÉCURITÉ

## Garda veut profiter de la demande américaine

ROLLANDE PARENT

Garda World est dans le créneau porteur de la sécurité, comme le démontrent ses nombreuses acquisitions et sa performance financière. Voilà que les arrestations de présumés terroristes faites tout récemment du côté de Toronto vont probablement faire ressortir la nécessité de contrôler l'accès des édifices au Canada, comme le font déjà les grandes places d'affaires américaines, une avenue prometteuse pour l'entreprise dirigée par Stéphane Crétier.

En outre, la possibilité que le gouvernement américain confie à l'entreprise privée le soin d'assurer la sécurité dans les aéroports fait également saliver le dirigeant de Garda, comme il l'a confié aux actionnaires, lors de l'assemblée annuelle tenue hier. Une décision à ce sujet est attendue en fin d'année. Il s'agit d'un marché de plus de 1,5 milliard \$US.

En attendant, Garda World poursuit ses acquisitions. Deux achats dans le Midwest américain devraient aboutir d'ici la fin de l'été. «L'objectif dans le Midwest est de doubler notre chiffre d'affaires, qui est actuellement de 55 millions \$US, à 110 millions ou 150 millions. Il y a neuf joueurs régionaux dans ce coin-là. On va en acheter deux et peut-être que deux autres vont suivre», a-t-il déclaré lors de la conférence de presse qui a suivi l'assemblée.

Les affaires sont aussi appelées à croître au Canada. «Nous sommes dans un marché en pleine croissance. La sécurité est d'actualité avec les événements survenus à Toronto. Toutes les études des services de renseignement canadiens et américains sont unanimes: la sécurité va être une priorité pour la prochaine décennie», a signalé le p.-d.g.

«En tant que leader canadien dans la sécurité et joueur qui prend de plus en plus de place dans le mar-

ché américain, on est en bonne position pour croître dans les prochains mois et les prochaines années», a-t-il avancé. Uniquement aux États-Unis, le marché de la sécurité est de 53 milliards, a-t-il renchéri.

Pour ce qui est de la sécurité dans les centres financiers du pays, Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver, M. Crétier estime que tôt ou tard les gestionnaires d'édifices devront se mettre à l'heure internationale et américaine en misant sur le contrôle d'accès et la protection des équipements. «Aux États-Unis, si vous entrez dans un édifice à bureaux, vous devez passer par un service de sécurité. Ici vous allez rentrer comme vous voulez n'importe où à Montréal et à Toronto. On n'a pas encore cette philosophie. À un certain moment, il faut s'assurer que le minimum est fait», a-t-il soutenu.

Il note toutefois que, dans les discussions des conseils d'administration, la question de la sécurité est maintenant débattue.

Au premier trimestre terminé le 30 avril, Garda World a réalisé un bénéfice net de 4,5 millions, en hausse de 45 % par rapport à celui de la période correspondante de l'exercice précédent, alors que ses ventes ont crû de 165 %. Le bénéfice net de 4,5 millions, ou 17 ¢ par action, un record pour l'entreprise, se compare au bénéfice net de 3,1 millions, ou 12 ¢ par action, du premier trimestre de 2005. Les ventes de Garda World au premier trimestre de l'exercice en cours se sont élevées à 137,6 millions, contre 51,9 millions un an plus tôt.

Garda World est une entreprise spécialisée dans le transport de valeurs et la sécurité qui compte actuellement près de 19 000 employés en Amérique du Nord. Elle ambitionne de réaliser un chiffre d'affaires d'un milliard d'ici cinq ans.

Presse canadienne

## Les ventes de véhicules neufs se sont repliées par rapport à mars

Ottawa — Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 0,7 % en avril au Canada, les consommateurs en ayant acheté 136 724, soit environ 1000 de moins qu'en mars, a révélé Statistique Canada hier.

En mars, les ventes de véhicules neufs avaient augmenté de 0,6 %. En avril, a précisé l'agence fédérale, les voitures particulières et les camions ont vu leurs ventes fléchir, les premières un peu plus que les seconds.

Les ventes de voitures particulières ont diminué de 0,9 %, ayant été ralenties par la faiblesse des ventes de voitures de fabrication nord-américaine.

Quant aux ventes de camions (c'est-à-dire de mini-fourgonnettes, de véhicules utilitaires sport, de camions légers et lourds, de fourgonnettes et d'autobus), elles ont diminué de 0,6 % en avril.

Statistique Canada a expliqué que les ventes de véhicules automobiles neufs sont restées assez stables dans l'ensemble au cours des six derniers mois, après avoir fortement fluctué durant une bonne partie de 2005, en raison de la mise en place et du retrait subséquent d'importants programmes d'incitation.



ARCHIVES REUTERS

Les ventes de voitures particulières ont diminué de 0,9 %, ayant été ralenties par la faiblesse des ventes de voitures de fabrication nord-américaine.

Au mois de mai, selon les chiffres provisoires de l'industrie automobile, les ventes de véhicules neufs ont accusé un autre recul en mai, chutant d'environ 1 %.

Presse canadienne

## ACE pourrait inscrire sa division d'entretien en Bourse

Le p.-d.g. Robert Milton veut ainsi accroître la valeur de sa propre entreprise

ROSS MAROWITS

Dans le but d'accroître sa propre valeur, Gestion ACE Aviation pourrait inscrire séparément en Bourse sa division d'entretien et de réparation au cours de l'année à venir, a fait savoir le président et chef de la direction de la société mère d'Air Canada, Robert Milton, hier.

«Nous comptons envisager toute vente partielle lorsque nous serons en position de force, et nous nous en approchons», a-t-il déclaré lors d'une conférence sur le transport, à New York.

Bien qu'il n'ait pas exclu un premier appel public à l'épargne pour Services techniques Air Canada, l'an prochain, M. Milton a affirmé qu'une entente pourrait survenir plus tôt avec plusieurs investisseurs des milieux financiers et stratégiques qui s'intéressent de près à Gestion ACE Aviation.

La division compte des ententes d'entretien, de réparation et de révision avec plus de 100 clients, incluant les transporteurs Delta Air Lines, JetBlue, US Airways, United Airlines, Mexicana et Lufthansa, de même qu'avec International Lease Finance Corp. et le ministère canadien de la Défense nationale.



ROBERT MILTON REUTERS

«Nous comptons envisager toute vente partielle lorsque nous serons en position de force, et nous nous en approchons», a déclaré hier Robert Milton, président et chef de la direction de la société mère d'Air Canada.

Plus tôt cette année, l'entreprise a embauché Chahram Bolouri, ancien dirigeant de Nortel Networks, afin d'en faire le chef

de la direction de la division alors qu'elle se prépare à son entrée en Bourse.

Cela fait partie de la stratégie

mise en place par Gestion ACE Aviation dans le but de maximiser la valeur de ses différentes composantes, valeur qui ne se reflète actuellement pas dans le cours de ses actions.

Les actions de Gestion ACE Aviation valent environ 31 \$, soit quelque 8,0 \$ de plus que la valeur combinée de celles d'Aéroparc, de Jazz et de sa participation dans US Airways.

Après être sortie de la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, l'an dernier, Air Canada a connu du succès là-même où plusieurs autres sociétés aériennes ont échoué, soit en répondant aux besoins de sa clientèle, a fait remarquer M. Milton.

La ligne aérienne a augmenté sa part du marché canadien en dépit de la concurrence des transporteurs à rabais. Ses services internationaux lui rapportent 40 % de ses revenus. Et la circulation transfrontalière grimpe en flèche, a observé le dirigeant.

«Je fais cela depuis 15 ans, et je ne me souviens pas d'avoir vu de tels revenus pendant cette période», a-t-il affirmé.

Presse canadienne

## Axa rachète le suisse Winterthur

La compagnie française conforte sa place de 1<sup>er</sup> assureur européen

VÉRONIQUE DUPONT

Paris — En rachetant au prix fort la compagnie d'assurances suisse Winterthur au Crédit Suisse pour 7,9 milliards d'euros en comptant, le français Axa conforte sa place parmi les grands assureurs mondiaux et poursuit son expansion géographique.

Axa, qui va également refinancer un milliard d'euros de dettes de Winterthur, déboursa au total 8,9 milliards d'euros, grâce à une augmentation de capital de 4,1 milliards et des emprunts de 4,8 milliards.

«C'est une très belle occasion. En une seule fois, nous pouvons consolider notre position sur cinq marchés [...], nous étions notre présence sur le marché helvétique et nous accélérerons notre développement en Europe de l'est où nous n'étions pas», a souligné le p.-d.g. du groupe Henri de Castries lors d'une conférence de presse.

Axa conforte par cette opération sa place de premier assureur européen et de troisième assureur mondial, en termes de capitalisation boursière, derrière l'américain AIG et le néerlandais ING.

Winterthur est présent dans 17 pays et compte 13 millions de clients dans le monde. Il s'inscrit parmi les 10 premiers assureurs généralistes européens avec une place de numéro un en Suisse et une présence bien établie en Allemagne, en Espagne, au Benelux et au Royaume-Uni. Il est également présent dans plusieurs pays



JEAN-PIERRE CLATOT AGENCE FRANCE-PRESSE

Winterthur, maintenant propriété de l'assureur français Axa, est présent dans 17 pays et compte 13 millions de clients dans le monde.

d'Asie. En Europe de l'est, grâce à cette acquisition, Axa va figurer directement parmi les cinq premiers assureurs.

Cela fait deux ans que le Crédit Suisse avait décidé de vendre Winterthur, afin de se recentrer sur son métier de banquier, et il avait déjà eu des contacts avec Axa. Axa, qui a enregistré en 2005 un bénéfice record de 4,17 mil-

liards d'euros pour un chiffre d'affaires de 71,67 milliards d'euros, disposait en effet d'une assise financière confortable pour se lancer dans des acquisitions d'envergure.

Reste à savoir si cette offensive d'Axa va déclencher une vague de consolidation chez les grands de l'assurance. D'après Laura Santori, analyste crédit chez Standard

and Poor's (SP), «il n'y a pas beaucoup de cibles disponibles en Europe». Michael Diekmann, président du bancassureur allemand Allianz, maison mère du français AGF, avait pour sa part déclaré début juin qu'il s'attendait plus à des rapprochements «transatlantiques» qu'intra-européens.

Agence France-Presse

## Les livraisons des manufacturiers ont diminué en avril

Ottawa — Les livraisons des manufacturiers canadiens ont diminué de 1,5 % en avril par rapport à mars, s'établissant à une valeur de 50,4 milliards. Selon Statistique Canada, il s'agit du troisième repli depuis le début de l'année. En mars, une progression de 1,6 % des livraisons avait été enregistrée.

Une baisse considérable de la production de pièces et de produits aérospatiaux a largement contribué à la diminution du mois d'avril. En excluant l'industrie de l'aérospatiale, les livraisons, en avril, ont diminué plus modestement, soit de 0,4 %.

Les augmentations importantes des prix

des produits du pétrole et des métaux de première transformation n'ont pas réussi à compenser le recul causé par la baisse dans le secteur aérospatial, a expliqué l'agence fédérale.

En avril, les deux tiers des industries de la fabrication, lesquelles représentent 66 % du total des livraisons, ont affiché des replis.

L'érosion de la valeur et du volume des biens expédiés a donné lieu à de l'insatisfaction chez les fabricants, selon Statistique Canada. Les fabricants s'attendent, selon une étude de l'agence, à connaître une période difficile au cours des mois à venir, alors que les effets de la force du dollar canadien et de la hausse

vertigineuse du prix des facteurs de production continuent à réduire leur bénéfice net.

Par ailleurs, les stocks des fabricants ont reculé de 0,5 % pour se fixer à 66 milliards en avril et les nouvelles commandes ont fléchi de 2,3 % pour se fixer à 50,1 milliards durant la période.

Pour sa part, le niveau des commandes en carnet a quelque peu faibli en avril, alors que certaines annulations ont contribué à une décroissance de 0,9 % du total, qui s'est établi à 42,9 milliards.

Presse canadienne

## Le huard fait reculer les profits de Transcontinental au deuxième trimestre

L'imprimeur et éditeur Transcontinental a enregistré une baisse de ses profits pour le deuxième trimestre, attribuable

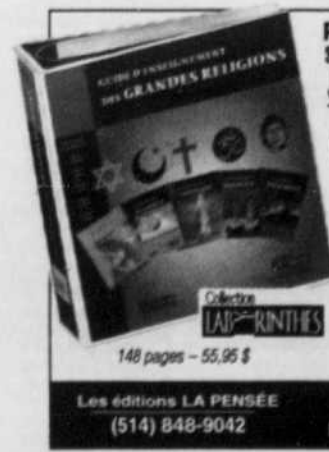
en partie à la vigueur du dollar canadien. Le bénéfice net pour le trimestre qui a pris fin le 30 avril s'est établi à 33,7 millions ou 39 ¢ par action, comparativement à des profits de 37,8 millions ou 43 ¢ par action lors de la période correspondante de 2005. Les résultats pour le plus récent trimestre tiennent compte de charges de restructuration de 3,1 millions, alors que des charges de 5,1 millions avaient été inscrites pour les mêmes raisons au résultats de la période correspondante de 2005. Les re-

venus ont diminué de 1 %, s'établissant à 553,7 millions. — PC

## Bombardier Transport obtient une commande de 91 millions à Londres

Bombardier Transport obtient

une commande de 91 millions \$US de la société londonienne Docklands Light Railway pour la conception et la fabrication de 31 véhicules légers sur rail automatisés. Cette commande additionnelle s'ajoute au contrat de 91 millions \$US octroyé à Bombardier par Docklands en mai 2005, qui portait sur la conception et la fabrication de 24 véhicules légers sur rail automatisés. Cette nouvelle commande de 31 véhicules inclut une option sur neuf autres véhicules qui faisait partie du contrat de 2005. — PC



Par un collectif d'auteurs  
Sous la direction de  
Jean-Marie DEBUNNE

## GUIDE D'ENSEIGNEMENT DES GRANDES RELIGIONS

Accompagne les fascicules suivants :

- La tradition bouddhiste
- La tradition chrétienne
- La tradition hindoue
- La tradition juive
- La tradition islamique

Éthique et culture religieuse pour la 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire

En vente dans toutes les librairies  
Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

Les éditions LA PENSÉE  
(514) 848-9042

EN BREF

## ÉCONOMIE

## AIRBUS

SUITE DE LA PAGE B 1

787 de Boeing. Airbus va profondément modifier son appareil au risque de repousser sa mise en service à 2012.

Airbus connaît en outre de sérieuses difficultés à vendre son quadrimoteur A340, plus gourmand en carburant que son concurrent, le bimoteur 777 de Boeing.

Pour Airbus et EADS, l'état de grâce de 2005, avec des commandes record et le premier vol de l'A380, a pris fin. En 2005, Airbus était le numéro un mondial de l'aviation en termes de livraisons et de commandes devant son grand rival américain Boeing, décidé à reconquérir le rang de numéro un mondial, affiche 417 commandes en 2006, contre 106 pour Airbus.

Ainsi Boeing, qui semblait ces dernières années distancé par son concurrent européen Airbus, profite maintenant des difficultés de ce dernier grâce à des bons choix dans le renouvellement de sa gamme. Encore hier, Boeing annonçait une méga commande de Boeing 787 pour 4,5 milliards de dollars par Singapore Airlines.

La compagnie singapourienne, premier client de l'A380, s'est défendue d'avoir préféré se tourner vers Boeing après avoir demandé des indemnités à Airbus pour les retards dans les livraisons de l'A380. Mais sa commande de 787, le dernier-né de la gamme Boeing, illustre le retour en force de l'avionneur américain depuis le début 2006 et augmente ses chances de reprendre à Airbus son titre de numéro un mondial de l'aviation civile.

«Airbus a misé sur l'A380, le plus gros avion du monde, pour maintenir son leadership sur Boeing dans l'aviation civile. Mais l'énorme succès rencontré par le Dreamliner rend cette ambition hors de portée», estimait pour sa part Kimberly Dubord, analyste chez Briefing.com. Les premières livraisons du long-courrier de moyenne capacité B787 «Dreamli-

ner» sont prévues en 2008.

«Le Dreamliner est l'avion le plus séduisant du marché», explique-t-elle. «Cet appareil a reçu un très bon accueil, remportant des commandes face à l'A350, grâce à sa consommation de 20 % moindre que les autres avions de sa catégorie».

«Boeing semble pour l'instant avoir fait un pari gagnant en voyant l'avenir de l'aviation civile dans les longs-courriers de moyenne capacité plutôt que dans les super-jumbos», renchérit Roman Szuper, de Standard and Poor's. Selon le constructeur américain, 90 % des avions à fuselage large qui seront vendus au cours des vingt prochaines années auront des capacités inférieures à 400 sièges. Boeing évalue ce marché à 3500 appareils sur la période.

À la fin mai, le Dreamliner avait engrangé 350 commandes contre un peu plus de cent pour l'A350, l'appareil concurrent d'Airbus. Autre coup dur pour le constructeur européen, l'A350 a du retourner sur la planche à dessin après avoir été critiqué par plusieurs compagnies clientes. De l'aveu récent du p.-d.g. d'Airbus, Gustav Humbert, «il y a trois ans, quand le 787 a été lancé, nous avons apparemment sous-estimé cet animal».

À côté du Dreamliner, Boeing a lancé une version allongée du gros porteur 747, destiné à rivaliser avec l'A380 et qui «a l'avantage d'être plus petit, alors que le jumbo européen pose un problème de taille et d'aménagement d'infrastructures à plusieurs aéroports», relève M. Szuper.

Boeing évalue à environ 900 unités sur vingt ans le marché des gros porteurs de type 747, dont 300 unités seulement sur le haut de crête, visé par l'A380.

L'avionneur américain marque aussi des points contre Airbus avec sa famille de 737, son moyen courrier vedette, dont la nouvelle génération utilise la technologie et les matériaux dernier cri du Dreamliner.

Agence France-Presse

## Loto-Québec a versé 1,53 milliard au gouvernement

Loto-Québec a versé au gouvernement québécois des dividendes de 1,53 milliard pour l'exercice financier terminé le 31 mars, soit 1,7 % de plus qu'un an auparavant, grâce à des revenus de 4,01 milliards, en hausse de 2,0 %, et à un bénéfice net de 1,61 milliard, en progrès de 1,9 %.

Ces données figurent dans le rapport annuel de Loto-Québec que le ministre des Finances, Michel Audet, a déposé hier à

l'Assemblée nationale.

Les résultats à la hausse reflètent l'atteinte de nouveaux sommets pour chacun des trois postes clés du bilan financier de la société d'État, a observé cette dernière, précisant avoir pour la première fois dépassé le cap des 4,0 milliards de revenus.

Les trois principaux secteurs d'activité de Loto-Québec ont contribué à la croissance du chiffre d'affaires. Dans le cas des loteries,

le renouvellement des produits et la mise à jour du réseau de distribution se sont avérés profitables, a indiqué la société.

«Du côté des casinos, l'accroissement des revenus est d'autant plus digne de mention que le Casino de Charlevoix a dû composer avec les effets d'une longue grève au Fairmont Le Manoir Richelieu», a-t-elle ajouté.

En ce qui concerne les loteries vidéo, la progression de 5,0 % des

revenus, en 2005-06, est inférieure à la hausse de 9,6 % enregistrée lors de l'exercice précédent, a indiqué la société.

Au terme de la dernière année financière, le parc d'appareils de loterie vidéo comptait 13 516 unités installées et 3122 sites, soit 491 appareils et 145 sites de moins qu'au début de l'exercice, a-t-elle expliqué.

Presse canadienne

## Flaherty est favorable à une commission nationale des valeurs mobilières

SANDRA CORDON

Ottawa — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, et plusieurs provinces pourraient se diriger vers un affrontement au sujet de la mise sur pied d'une commission nationale des valeurs mobilières. Lors d'une allocution qu'il doit prononcer lundi, M. Flaherty compte faire valoir qu'un organisme unique de réglementation des mar-

chés boursiers est nécessaire afin de favoriser les affaires et d'accroître la réputation financière du Canada sur la scène internationale.

Le ministre lancera son appel devant la Chambre de commerce de Halifax, qui a annoncé sa venue sur son site Web.

Toutefois, la plupart des provinces sont loin de partager le point de vue de M. Flaherty, auquel adhèrent pourtant des leaders du milieu

des finances et un comité ontarien qui, dans un rapport déposé il y a peu de temps, a également recommandé la création d'un organisme de réglementation unique.

Dans un communiqué transmis hier, neuf des 10 provinces canadiennes — à l'exception de l'Ontario — et les territoires ont dit vouloir demeurer fidèles au système actuellement en place.

L'Ontario, quant à elle, est en fa-

veur de la création d'une commission nationale des valeurs mobilières. Mais ceux qui s'y opposent affirment que c'est uniquement parce qu'un tel organisme serait probablement calqué sur l'actuelle Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et, du coup, conférerait à la province un certain degré de contrôle et de pouvoir qu'ils jugent injuste.

Presse canadienne

## INFLATION

SUITE DE LA PAGE B 1

Au cours des sept séances précédentes, la peur de l'inflation et de nouveaux relèvements des taux de la Fed avaient fait perdre au Dow Jones tous ses gains réalisés depuis le début de l'année et fait reculer la Bourse de Toronto de 8,4 %.

Les statistiques sur l'inflation d'hier n'ont pas eu l'air d'avoir d'effets parce que «des actions avaient déjà subi de fortes baisses» au cours des jours précédents, a expliqué à l'Agence France-Presse Peter Cardill, analyste de SW Bach. Et puis, «les marchés avaient déjà intégré la hausse» des taux d'intérêt à la prochaine réunion de la Fed.

## Hausse des taux d'intérêt

Selon Stéphane Marion, économiste principal adjoint à la Financière Banque nationale, les statistiques d'hier ne font pas «garantir une hausse des taux d'intérêt américains à la fin du mois de juin, elles augmentent aussi la probabilité que la Fed reste ensuite en mode d'attente jusqu'à ce qu'elle obtienne la confirmation d'un ralentissement économique».

Est-ce que la Fed remontera encore son taux directeur après l'avoir porté de 5 % à 5,25 % le 29 juin? «Nous en doutons», ont fait savoir les économistes du Mouvement Desjardins. «Premièrement, la hausse des coûts est loin d'être généralisée et ce que l'on observe n'est pas un effet retardé des hausses des prix de l'énergie, des prix des matières premières et l'utilisation des ressources.» De plus, lorsqu'on y regarde de plus près, on constate que l'augmentation de l'indice de base aux États-Unis est principalement attribuable à l'augmentation des coûts de logement, qui devraient s'aplanir, dans les prochains mois, avec le dégonflement du marché immobilier. Une fois enlevée cette

composante, il passe de 2,4 % à seulement 1,9 %, notent-ils.

## Ralentissement économique

Selon les économistes de la Banque TD, l'essoufflement du marché immobilier américain ne fait pas de doute. «Les ventes de maisons, existantes et neuves, commencent déjà à diminuer après avoir atteint des sommets, les stocks de maisons invendues augmentent et le refinancement hypothécaire a diminué», ont-ils rapporté hier dans l'édition de juin de leurs prévisions économiques trimestrielles.

Cet atterrissage du marché immobilier, qui devrait généralement se faire en douceur, ne devrait pas manquer d'entraîner un «fléchissement» des dépenses de consommation et de toute l'économie américaine. Ce ralentissement de la première économie mondiale affectera tous les pays, à commencer par le Canada. Il incitera les banques centrales américaine et canadienne non seulement à mettre fin au resserrement de leurs politiques monétaires, mais même à baisser les taux d'intérêt dès la fin de l'année ou au début de 2007.

Le ralentissement économique en Amérique du Nord ne devrait toutefois pas durer plus d'un an, dit la Banque TD. Le faible taux de chômage, les taux d'intérêt modestes et l'inflation contenue aideront à rebondir rapidement.

«Le principal message», a expliqué Don Drummond, économiste en chef au Groupe Financier Banque TD, est que les consommateurs, les entreprises et les investisseurs doivent se préparer à une période de volatilité tant dans l'économie que sur les marchés des capitaux. Cependant, cet affaiblissement ne devrait pas durer.»

Le Devoir

## MOODY'S

SUITE DE LA PAGE B 1

Le ministre des Finances, Michel Audet, s'est réjoui de la décision de l'agence, en se disant persuadé que la hausse se traduira par un accroissement du nombre d'investisseurs susceptibles d'acheter les obligations émises sur le marché par le Québec.

Pour justifier la hausse de la cote du Québec, Moody's salue le contrôle des dépenses gouvernementales et la diversification de l'économie québécoise.

De plus, la situation financière du Québec devrait s'améliorer durant l'année qui vient grâce à la révision attendue de la formule de péréquation, qui devrait être à l'avantage du Québec, prévoit l'agence.

Dans son communiqué rendu public hier en fin de journée, Moody's constate que le Québec affichait des déficits élevés durant les années 1990, mais qu'il présentait des budgets pratiquement équilibrés depuis quelques années.

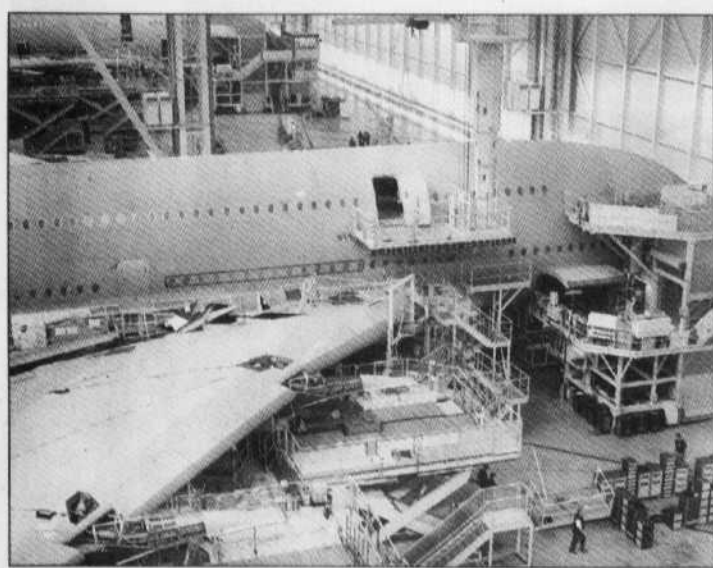
Pour sa part, le ministre Audet attribue la décision de Moody's à «la détermination dont a fait preuve notre gouvernement au cours des trois dernières années dans la gestion des finances publiques du Québec».

Presse canadienne

EN BREF

## Profits de 657 millions pour la SAQ

La Société des alcools du Québec (SAQ) a enregistré des profits de 657 millions lors de l'exercice financier 2005-06 terminé le 26 mars, comparativement à 546 millions un an auparavant, a fait savoir hier la société d'État. Les ventes de la SAQ se sont élevées à 2,76 milliards lors de son plus récent exercice, contre 2,54 milliards lors de l'exercice précédent — qui avait été perturbé par un conflit de travail — et 2,65 milliards en 2003-04. — PC



JEAN-PHILIPPE ARLES AGENCE FRANCE-PRESSE

C'est la deuxième fois qu'Airbus retarde le calendrier de livraison de son avion à double pont, de 555 à 840 sièges, fer de lance dans sa bataille commerciale contre l'américain Boeing.

Téléphone: 514 985-3322

Télécopieur: 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel:

petitesannonces@ledevoir.com

## AVIS DE DÉCÈS

## 100 VISITES LIBRES

6327, rue Louis-Hébert (prox. cinéma Beaubien/parc Molson) En coprop. indivise Grand 8 1/2 sur RdC et sous-sol. Disp. imm. Visite sur R-V. (514) 722-9909

## 103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

FACE PARC LAFONTAINE Condo 5 1/2, de vue sur parc et stade. 2 c.c., cuisine, salon, salle à manger, 2 s. de b., 2 balcons, a/c, piscine intérieure. 309 000\$. Libré. (514) 591-7630

## OUTREMONT ADJ. LE SANTUAIRE, PHASE IV

Condo 2 c.c., 1 345 p.c., a/c central. Garage. Vendeur motivé. 359 000\$. (514) 461-3336

## 120 LAURENTIDES

VAL DAVID - NOUVEAU Maison de campagne, 10 pièces. 4 c.c., 3 s. de b., foyer, poutres. Très privé, site superbe. espacé nature. 419-322-6419

## 132 CHALETS

CHALET NEUF À VENDRE 625 chemin du Hameau Grand Lac St-François. Domaine privé, accès à la piscine et terrain de tennis. 819-352-1186

## 135 TERRAINS

ESTRIE PRÈS DE MAGOG 500 PIEDS SUR LE LAC Idéal pour la pêche, la marche ou simplement relaxer dans le calme et la verdure. Ce terrain peut être divisé. (514) 592-0298

## 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT SUPERBE 6 1/2 R. de c. + sous-sol, 2 800 p.c. habitable. Terrasse, fontaine, aquarium mur-à-mur dans salon. Boisées. Parking privé. Peinture récente. Cachet. Juillet. 2000 \$.

514-276-4287

## AHUNTSIC - RUE FLEURY

Entre Grande-Allée et d'Auteuil. R. de c. + s. s. Semi-détaché. Garage. cour. Juillet. 1 290\$ (514) 522-0857 (514) 522-8626

## Av Coolbrook - Métro Snowdon

4 1/2 Bds de duplex. Rénové 2003. Confort, paysage, arbre à fleurs étrangers, structure en pierre. Patio. (514) 737-6180

## C.D.N. - Grand 5 1/2, 3 c.c.

2 s. de b. Garage, pisc. Juillet. 1 550\$ tout inclus. (514) 342-9330

## CDN - rdc, 814 Chaudié, 5 électros

près métro U de M 1775\$ nt. (514) 651-6015

## CDN - PRÈS UOM

Prox. métro et 3 lignes autobus. Immeuble tranquille. 4 1/2 terr. Boisées, cuisinière, réfrigérateur, pas d'animaux. Juillet. 920\$ chauffé, eau chaude. (514) 739-7340

## CENTRE-VILLE - PRIX RÉDUIT

1280 St-Marx 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 rénovés Chaudière, piscine. (514) 837-6687 (514) 803-7755

## DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses ententes, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

## 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

FACE PARC LAFONTAINE Magnifique grand 5 1/2 ensolaillé, foyer, pl. bois, 2 c.c., 2 s. de b. Garage. 2 terrasses. Libré. 1900\$. (514) 528-6208

## GARNIER/BEAUBIEN Condo/loft

neuf, design, 1 c.c., 12 placards, 800 p.c., entrée lav.séch. 1050\$ Libré. (514) 271-8470/514 213-4660

## MÉTRO CADILLAC 5 1/2 ht duplex

Tranquille. Ref. Pers. aisé et seule. Juillet. (514) 257-9989

## MÉTRO LAURIER 5 1/2, 3 c.c.

fermées, lumineux, paisible. Murs briques, pl. bois franc. Juillet. 975\$ (514) 642-7255 (514) 804-6207

## N-BORDEAUX 3 1/2 CHAUFFÉ

1 pers. de préférence, 1 mess. svp. 550\$/m (514) 322-1522

## N.D.G. - Magnifique haut duplex

6 1/2, 3 c.c., 5 électros, gr. terr. + balcon. Chauffé et eau ch. Ref. 1175\$. (819) 321-1717

## N.D.G., 5 1/2 Ensolaillé

2s. rénové, pl. bois franc, céramique, entrée lav.séch. 2 balcons. Non-lum. Juillet. 1000\$. (514) 562-5455

## OUTREMONT - 6 1/2 haut-duplex

Châssis, piscine. Bien situé. Garage. Juillet. (514) 737-7216

## OUTREMONT-Wiseman Bernard

Bachelor (2 1/2), 450\$ Libré 4 1/2 avec balcon. 850\$ Juillet 5 1/2, 4e. 950\$ Sept. Équipés, chauffés. (514) 271-4168

## PLATEAU - Grand 6 1/2

Bois franc partout. Vitraux. Portes françaises. 2 c.c. fermées Plafonds hauts. Bain sur patios. Entrée lav.séch. Stat. Juillet. 1090\$. (514) 523-7038

## Plateau 6 1/2 Quartier Mont-Royal

Très clair, 3 c.c. fermées. S/évac, 2 balcons. Libre juillet. 1200\$/m (514) 526-4196

## PLATEAU ADJ.

Gr. Sq. 3 c.c. fermées, gr. salon, ac. puits lum., bois franc, ht duplex, sol, ensolaillé, gr. balcon. Rue tranquille Bercy-Sharbrooke, métro Frontenac. 24-97-29. Près parcs, magasins. Idéal couple. 900\$ À voir Libré ou 1er juillet. (514) 524-6623

## 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

PLATEAU, 8 1/2, 3 c.c. fermées 2s, pl. bois franc, 4 électros. Juillet. 1400\$ (514) 521-8263

## PLATEAU 6 1/2, 3e, paisible.

2 c.c. fermées, pl. bois franc. Juillet. Références. 450-679-4711

## PRÈS HEC - Grand 6 1/2 dans duplex

Équipés, chauffés. Garage. Juillet. (514) 271-4168

## PRÈS MARCHÉ ATWATER 4 1/2

2 c.c., 5 électros, a/c, stat., piscine, gym. 1475\$/m (514) 212-1889

## ROSEMONT 17e St-Joseph

3 1/2 ch. fermée, 2s. ensolaillé, 2 balcons, pas liv.séch. Pl. bois franc. réf. demandée. Idéal pers. seule. 1<sup>er</sup> juillet 500\$/m (514) 727-0447

## VILLERAY PRÈS MARCHÉ J-Talon

Très beau 4 1/2 rénové, pl. bois, 2s. Juillet. 850\$ (514) 376-8740 (514) 271-4321

## CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO NEUF, CENTRE-VILLE 3 1/2, 5 électros, poss. stat. (514) 875-6769.

## MÉTRO PAPINEAU

Condo luxueux neuf, 5 1/2, 2c.c., 1200 p.c. Libré. 1 000\$. (514) 991-6437

## PLATEAU Idéal prof. inv., stag.

cachet, 3 1/2 ft confort, meublé, vas. ébène, ac. cuis. inox, lav.séch. métro Laurier 2 min. univ. Quartier Latin. tarif à la sem. Visa, MC, Amex (514) 888-8102

## PRÈS MÉTRO UOM ET H.E.C.

Grand 5 1/2, 2 c.c., 2e, solarium. Stat. Juillet. 1020\$ chauffé. (514) 523-5895

## ROSEMONT 5 1/2 sur 2 étages.

mezz. pl. bois franc, foyer, terr. sur toit, stat. 1300\$/mois (514) 277-7836

## 165 PROPRIÉTÉS À LOUER

ORFORD - Près Magog, bois 2 étages, 3 c.c., 2 s. de b., pl. bois, gar., ensolaillé, terrain boisé de 28 000 p.c., secteur paisible près pistes cyclables, pentes de ski, golf. 1500\$/m (819) 345-2465

## 170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Bastille, Marais. 380 à 550 euros/sem. Provence - Toulon 400 euros+xyzapl@yahoo.fr

## 171 HORS FRONTIÈRES À LOUER

LAC CHAMPLAIN NY Près Plattsburgh, Châtelet tout confort. 1 à 4 personnes. 900\$/sem. (518) 946-7386

## 175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

G A S P É S I E - BAIE DES CHALEURS, PASPEBIAC. Maison à la semaine. 1-800-463-0890 www.aubergeduparc.com/maison

## ILE VERTE - Estuaire St-Laurent.

Scientifique maison champêtre, site exceptionnel, vue sur le fleuve. Disp. 3<sup>er</sup> juin - dernière nuit. 900\$/sem. (514) 495-1127 monquetremblay.net

## MÉTIS-SUR-MER

Petite maison centenaire. Accès mer. 800\$/sem. Disponible semaines du 15 juil. du 12 et 19 août. 450-928-2653 (514) 703-6842

## ST-FRANÇOIS-DU-LAC

Vous cherchez à louer une résidence secondaire à long terme. visitez: http://myhost.com/jobnnet

## 176 CHALETS À LOUER

AU COEUR DU FJORD - 4 c.c., 800\$/sem. Vue sur le Sagouay. Site-Rose-Vue Nord. 418-675-1053

## CHARLEVOIX - Superbe villa

haut de gamme. Site spectaculaire. Libre juillet. (514) 843-0198

## 192 ON DEMANDE À LOUER

Couple jeunes professionnels sont à la recherche d'un condo-loft pour Octobre, 1000 p.c. ou plus, 1 chambre fermée, placards haut, foyer. Secteur Vieux-mtl, Centre-ville, Atwater. 1200\$/m. Contactez Geneviève ou Jean-François (514) 823-4564

## 251 BUREAUX À LOUER

Plateau-Charrier 2 min. métro Réception, 4 bur., s-conflérence, terr. paysagé. 1800\$/m (514) 522-5151 (514) 231-7892

## 301 OEUVRES D'ART

Achat Jackson, Fortin, Lemieux, Sutor-Olm, Ripoll. (514) 648-9292

## 307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achetée à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche-Mt-Royal

</

## LE MONDE

# Abbas et Haniyeh jouent l'apaisement

## Le Hamas accepte d'intégrer sa milice aux forces de sécurité



Un soldat irakien montait la garde hier à Bagdad pendant que des ouvriers installaient des barricades de béton.

## Vaste opération de sécurité à Bagdad

### Maliki pourrait parler avec les rebelles

Bagdad — Plus de 50 000 policiers et soldats irakiens et américains se sont déployés hier à Bagdad en application d'un nouveau plan de sécurité destiné à étouffer la violence alors que le premier ministre Nouri al-Maliki a jugé possible un dialogue avec les rebelles.

Le plan du gouvernement Maliki, installé au complet la semaine dernière, survient au lendemain d'une visite-surprise à Bagdad du président George W. Bush, venu apporter un soutien fort au premier ministre appelé à prendre en main la situation dans le pays, déchiré par la violence.

Les ministres de la sécurité, nouvellement nommés, ont parlé à la presse de ce plan sans donner de détails opérationnels pour ne pas «aider les rebelles à changer de tactique», a dit celui de la Défense, Abdel Kader Mohammed Jassem.

C'est M. Bush, de retour à Washington, qui a précisé les effectifs engagés dans cette opération, la plus importante lancée à Bagdad à ce jour depuis la chute de la capitale après l'invasion du pays, en avril 2003.

Elle mobilise, selon lui, «26 000 militaires irakiens et 23 000 policiers irakiens, soutenus par 7200 militaires de la coalition» multinationale. L'objectif est de «rétablir la sécurité et de permettre le retour de la loi dans des zones à haut risque dans la capitale», a-t-il ajouté.

Le ministre irakien de la Défense a affirmé que l'opération allait «monter en puissance» alors que son collègue de l'Intérieur, Jawad Poulani, a souligné que ses services allaient respecter les droits de l'homme dans sa conduite.

Les mesures de sécurité ont été renforcées à Bagdad après de nouvelles menaces d'al-Qaïda en Irak pour venger la mort de son chef Abou Moussab al-Zarqawi, tué le 7 juin dans un raid aérien américain au nord de Bagdad. Les barrages de contrôle se sont multipliés, créant des embouteillages dans la capitale, qui compte avec sa région quelque sept millions d'habitants.

Les forces de l'ordre effectuent de nombreux contrôles d'identité

et fouillent les véhicules, à l'exception des moyens de transport publics et des voitures transportant femmes et enfants. Le couvre-feu a été renforcé et la circulation automobile interdite tous les vendredis de 11h à 15h alors que le port d'armes est interdit.

En dépit du renforcement de la sécurité, des accrochages ont opposé soldats et miliciens. Des hommes armés de fusils automatiques ont bloqué des rues à l'aide de pierres et de troncs d'arbres avant d'affronter des soldats irakiens à Adhamiya, bastion d'insurgés sunnites comptant parmi les quartiers les plus dangereux de la capitale, a rapporté un journaliste de Reuters sur place. Des civils ont quitté le secteur mais on n'a pas signalé de victimes. Cinq chars de l'armée irakienne ont pris position en divers points d'Adhamiya et les combats ont cessé peu à peu.

Dans le nord de Bagdad, un attentat à la voiture piégée qui visait une patrouille de police a fait deux morts et sept blessés.

#### Dialogue irakien

Parlant à la presse à Bagdad, M. Maliki a appelé «toutes les forces politiques et tous les participants au processus politique à exprimer leur soutien» au plan sécuritaire. Il a en outre jugé possible de dialoguer avec des rebelles qui accepteraient de participer au processus politique et qui n'ont pas de «sang sur les mains».

Le premier ministre avait reçu la veille un fort appui de M. Bush, qui a aussi souligné que l'avenir de l'Irak était à présent entre les mains des dirigeants irakiens, à l'occasion de sa deuxième visite en Irak depuis l'invasion du pays. «Les doutes en ce qui concerne la volonté de ce gouvernement d'aller de l'avant ont été chassés», a déclaré M. Bush hier à la Maison-Blanche.

Il a en outre appelé les dirigeants d'Europe, d'Asie et du Proche-Orient à renforcer leur soutien au gouvernement irakien, qui en a besoin, a-t-il dit.

Agence France-Presse et Reuters

#### Restitution de suspects à la CIA

## La Bosnie-Herzégovine avoue avoir collaboré

Strasbourg — La Bosnie-Herzégovine a reconnu avoir remis le 18 janvier 2002 six personnes d'origine algérienne aux forces américaines, a indiqué hier le Conseil de l'Europe dans un rapport sur les détentions et transferts secrets par avion de terroristes présumés par la CIA.

La Bosnie-Herzégovine est le seul des 46 États membres de l'Organisation interrogés à la fin de l'an dernier par le secrétaire général du Conseil de l'Europe à avoir reconnu avoir enfreint la Convention européenne des droits de l'homme en remettant les six hommes soupçonnés de terrorisme à la CIA.

Dans sa réponse rendue publique hier, le ministre bosniaque des Affaires étrangères, Mladen Ivanic, reconnaît qu'il n'y a aucune procédure légale et formelle d'extradition à propos de ces personnes, aujourd'hui encore détenues sans jugement sur la base américaine de Guantánamo.

Ce cas de «restitution», ou remise de personnes soupçonnées de terrorisme à des agents étrangers, avait déjà été évoqué par la presse internationale. Un avocat américain, Stephen Oleskey, avait ainsi indiqué en avril devant une commission d'enquête du Parlement européen à Bruxelles que la Bosnie-Herzégovine n'avait toujours pas fait savoir aux États-Unis si elle accepterait de les reprendre. Le groupe était soupçonné par la justice bosniaque de liens avec le réseau al-Qaïda.

Après avoir tenté sans succès de les expulser en Algérie, les autorités bosniaques avaient finalement accédé à une demande formulée par l'ambassade américaine en Bosnie-Herzégovine 24 heures à peine avant leur «remise» effective.

Agence France-Presse

NIDAL AL-MOUGHRABI

Bagdad — Ismaïl Haniyeh, premier ministre palestinien, a conclu hier avec le président de l'Autorité autonome, Mahmoud Abbas, un accord sur le retrait de la milice déployée en mai par le Hamas dans les rues de Gaza et sur son intégration au sein des services de sécurité.

Le chef du gouvernement, qui s'adressait à la presse au terme de deux heures d'entretien avec Abbas, n'a toutefois pas avancé de calendrier, expliquant seulement que les membres de cette force allaient «entamer leur intégration au sein de la police pour devenir partie intégrante de l'institution sécurité».

Un porte-parole du ministère de l'Intérieur, aux mains du Hamas, a toutefois semé le doute sur l'accord, expliquant que celui-ci était en cours d'élaboration.

Des collaborateurs du président Mahmoud Abbas ont indiqué que certains obstacles, susceptibles de faire capoter l'accord, n'avaient pas été surmontés. Ainsi, la demande du Hamas de ne pas voir

ses hommes dispersés mais au contraire regroupés au sein d'une même division, au sein des services de sécurité palestiniens, n'a pas été abordée. Or Abbas veut que les hommes du Hamas soient disséminés dans les forces de sécurité, dominées par des fidèles du Fatah, le mouvement du président.

La milice, forte de 3000 hommes issus pour l'essentiel de la branche armée du mouvement islamiste, s'est retirée une première fois pour se redéployer peu après, ce qui a exacerbé les tensions entre le Hamas et le Fatah.

Les affrontements entre partisans des deux formations ont fait une vingtaine de morts au cours du mois écoulé.

«Nous n'allons pas permettre aux divergences politiques de tourner aux affrontements de rue», a souligné Haniyeh. «Un accord a été conclu sur le retrait de la force. Seuls les services de sécurité seront dans les rues», a quant à lui déclara-

ré Mohamed Dahlan, homme fort de Gaza et fidèle d'Abbas, après avoir mis en garde, la veille, contre une dérive vers la guerre civile.

Les tensions sont toutefois restées vives dans la bande de Gaza, où un milicien du Hamas a été abattu après avoir participé à une embuscade contre le directeur de la sécurité préventive, à Khan Younés. Ce dernier, blessé aux deux jambes, a été hospitalisé.

À Ramallah, en Cisjordanie, plusieurs dizaines de manifestants ont fait irruption au siège du Conseil législatif pour ré-

clamer des arriérés de salaires.

Interrompant une séance parlementaire, certains se sont juchés sur les pupitres des élus, jetant papiers et bouteilles d'eau. Plusieurs députés du Hamas ont quitté la chambre alors qu'enflaient les cris de la foule.

Le gel de l'aide occidentale qui a suivi l'arrivée du Hamas au pouvoir, en mars, a mis le gouverne-

ment dans l'impossibilité de payer les 165 000 fonctionnaires et d'assurer les services de base.

Un millier d'employés du secteur public ont manifesté devant le Conseil législatif, qui avait essayé les tirs de militants du Hamas lundi. «Les Israéliens valent mieux que vous!», a lancé l'un d'eux à un parlementaire.

Pour déjouer le blocus financier, Mahmoud al-Zahar, ministre palestinien des Affaires étrangères issu du Hamas, a lui-même ramené 20 millions de dollars en liquide dans la bande de Gaza, par le point de passage de Rafah, à la frontière égyptienne. Zahar n'a pas autorisé les services de sécurité palestiniens qui contrôlent le point de passage à ouvrir la douzaine de valises de billets qu'il transportait.

Un collaborateur d'Abbas a précisé qu'aucune loi ne fixait de somme maximum autorisée à l'importation. Zahar est au moins le troisième responsable du Hamas à ramener de l'argent liquide d'Égypte.

Reuters

## Retour à l'école



JORGE LUIS PLATA REUTERS

UNE MANIFESTATION D'ENSEIGNANTS regroupant 40 000 personnes a été violemment réprimée hier à Oaxaca, au Mexique. Quatre personnes sont mortes lorsqu'environ 2000 policiers ont lancé à l'aube une opération visant à déloger avec des gaz lacrymogènes les manifestants qui campaient sur la place principale d'Oaxaca depuis le 22 mai. Les enseignants demandent une revalorisation salariale et la démission du gouverneur.

#### SOMALIE

## Les islamistes poursuivent leur avancée

Jowhar — Les milices des tribunaux islamiques somaliens ont pris hier lors d'une offensive éclair la ville de Jowhar, à 90 kilomètres au nord de Mogadiscio, dernier bastion de l'alliance de chefs de guerre, et ont promis d'y instaurer au plus vite la charia. Peu après, il ont pris Mahhadei Uen, à environ 25 kilomètres au nord de Jowhar, où s'étaient retranchés des chefs de guerre.

«Nous avons pris Jowhar et avons l'intention de mettre en place le plus vite possible une nouvelle administration et des tribunaux appliquant la charia», a déclaré Sheikh Hassan Dir, un des commandants des milices des tribunaux. Un couvre-feu en vigueur du crépuscule à l'aube a été imposé hier pour une durée indéterminée.

Des convois de miliciens lourdement armés patrouillaient la ville hier, peuplée d'environ 20 000 habitants. Selon des sources médicales de Jowhar, au moins six personnes ont été tuées et 14 blessées dans la bataille. Un précédent bilan annoncé par un commandant milicien faisait état de cinq morts et neuf blessés.

Cette offensive était attendue depuis plusieurs jours. Venant de la ville de Balad (60 kilomètres au sud de Jowhar), où ils avaient déployé d'importantes forces, les miliciens islamistes progressaient depuis quelques jours en direction de Jowhar. Ils ont déclenché leur offensive hier matin en prenant la ville en tenaille par le nord et le sud.

Jowhar était le dernier bastion des chefs de guerre de l'Alliance pour la restauration de la paix et contre le terrorisme (ARPCT), soutenue par les États-Unis. Ils s'y étaient retranchés après leur défaite le 5 juin à Mogadiscio face aux milices des tribunaux islamiques, soupçonnés par les services de renseignement occidentaux d'abriter des extrémistes du réseau terroriste al-Qaïda.

Par ailleurs, le Parlement de transition somalien a approuvé hier à Baidoa (sud de la Somalie) le déploiement d'une force de maintien de la paix en Somalie, une option catégoriquement rejetée par les tribunaux islamiques.

Le projet présenté par le gouvernement de transition a été adopté par 125 parlementaires contre 73 sur les 275 parlementaires qui siègent depuis février dans la ville de Baidoa (environ 250 kilomètres au nord-ouest de Mogadiscio).

Lundi, des pourparlers entre le gouvernement somalien et les tribunaux islamiques avaient échoué à propos de l'éventuel déploiement de cette force de paix.

Dès mardi soir, trois chefs de guerre avaient fui la ville de Jowhar devant l'avancée des miliciens islamistes. Selon des habitants, ces chefs de guerre se seraient dirigés vers la ville d'el-Bur, dans la région de Galgudud. Un autre chef de guerre, Abdi Hassan Awale Qeydid, a annoncé qu'il quittait l'alliance.

Agence France-Presse

## Massacres massifs au Darfour

New York — Le procureur du Tribunal pénal international (TPI) a indiqué hier que son équipe avait recueilli des renseignements sur «un nombre important de massacres à grande échelle» au Darfour ainsi que sur des centaines de cas de viol.

Dans un rapport au Conseil de sécurité de l'ONU, le procureur Luis Moreno Ocampo a affirmé que ces renseignements concernent «des milliers d'accusations de meurtres de civils par les parties au conflit», y compris «un nombre important de massacres à grande échelle, avec chaque fois des centaines de victimes».

M. Ocampo a dit au Conseil de sécurité que son bureau enquêtait sur des accusations selon lesquelles certains groupes impliqués dans les crimes au Darfour «avaient agi avec une intention génocidaire». Il a indiqué que l'identification des principaux responsables des crimes les plus graves au Darfour était un sérieux défi pour son équipe, ajoutant qu'il ne tirerait aucune conclusion avant la fin de son enquête, qu'il veut complète et impartiale.

La guerre civile et la crise humanitaire qui l'accompagne au Darfour, province de l'ouest du Soudan grande comme la France, ont fait entre 180 000 et 300 000 morts et 2,4 millions de déplacés depuis février 2003. Le Conseil de sécurité a saisi le TPI en mars 2005 du dossier du Darfour.

Agence France-Presse

#### EN BREF

### Obrador donné favori

Mexico — Andrés Manuel López Obrador, le candidat de gauche à l'élection présidentielle mexicaine, devance de deux points son adversaire de droite Felipe Calderón, selon un sondage d'opinion publié hier. Obrador est donné favori avec 37 % des intentions de vote, d'après les résultats de ce sondage publié dans le quotidien *Reforma*. Felipe Calderón est crédité de 35 % des intentions de vote, contre 39 % le 24 mai. Obrador semble avoir gagné en popularité depuis un débat télévisuel, la semaine dernière, pendant lequel il a accusé son rival de malversations et de népotisme. — Reuters

### Favorables au port du voile

Ankara — Une majorité de Turcs se disent favorables à l'abolition de la loi interdisant aux femmes de porter le voile dans certains lieux publics, indique un sondage publié hier, qui dessine les contours d'un pays socialement conservateur. D'après les conclusions de cette enquête, réalisée par des universitaires d'Istanbul, ils ne sont par ailleurs plus que 54 % des sondés à se déclarer partisans de l'entrée de la Turquie dans l'Union européenne, contre plus de 70 % des Turcs il y a quelques années. Plus d'un tiers se disent réticents à ce que leur fille épouse un non-musulman, précise ce sondage publié dans le quotidien turc *Radikal*. — Reuters

### Sarkozy devancerait Royal

Paris — Nicolas Sarkozy gagnerait la présidentielle face à Ségolène Royal, qui remporterait en revanche une victoire facile face à Dominique de Villepin, selon un sondage Ipsos pour *Le Point* rendu public hier. Opposée au premier ministre en 2007, la «présidentiable» socialiste obtiendrait 63 % des voix contre 37 % pour Dominique de Villepin. En cas de duel Royal-Sarkozy, le ministre de l'Intérieur l'emporterait d'une courte tête avec 51 % des intentions de vote, contre 49 % à la présidente de Poitou-Charentes. Le sondage a été réalisé les 9 et 10 juin auprès de 959 personnes. — Reuters

### Épidémie de choléra en Angola

Luanda — L'épidémie de choléra qui frappe l'Angola depuis la mi-février a fait plus de 1700 morts, selon le dernier bilan rendu public hier par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) à Luanda. «Un nombre total de 45 133 cas et 1727 morts ont été recensés», affirme l'OMS. L'épidémie touche 14 des 18 provinces du pays, précise l'OMS. Infection intestinale hautement contagieuse qui se manifeste par de violentes diarrhées et des vomissements, le choléra est essentiellement une maladie de la pauvreté et du sous-développement. — AFP



CULTURE

EN BREF

Gildor Roy devient le chef d'orchestre de Caféine, à TQS

Le comédien et chanteur Gildor Roy ajoute une autre corde à son arc puisqu'il sera l'animateur cet automne de Caféine, l'émission du matin à TQS, diffusée à 5h30.

L'OSM au stade

C'est ce samedi, 17 juin, à 19h que l'OSM se produira à l'invitation des Alouettes de Montréal au stade Percival-Molson dans un concert populaire dont les revenus seront versés à la Fondation Réussite Jeunesse et Garde-Manger Pour Tous.

Liza Frulla, présidente de la Fondation du MACM

Liza Frulla a été élue mardi présidente de la Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal. En acceptant ce poste bénévole, l'ancienne ministre fédérale du Patrimoine contribuera à soutenir le développement du musée.

ONF: Jacques Bensimon voit son mandat prolongé

Ottawa — Le gouvernement de Stephen Harper vient de prolonger de six mois le mandat du Commissaire du gouvernement à la cinématographie et président de l'Office national du film (ONF), Jacques Bensimon.

Le gouvernement Charest veut revoir le financement des grands festivals

L'objectif est de donner un coup de pouce à de nouveaux événements

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

Plusieurs joueurs ont déploré le financement inadéquat de leurs gros événements culturels dans les dernières semaines, financement qu'ils jugent anémique.

La ministre du Tourisme a en effet confirmé hier qu'elle avait formé un comité chargé de revoir les critères d'admissibilité à l'aide financière du gouvernement.

Montréal ou le Festival d'été de Québec, par exemple.

«Quand un événement est à terme, qu'il y a une maturité, comme le Festival de jazz, le Festival d'été, comment on pourrait faire pour aider d'autres événements? Il faudrait peut-être se délester un peu de nos engagements par rapport à eux pour en aider d'autres», a suggéré la ministre Gauthier en point de presse.

L'idée avait déjà été présentée par la ministre en mai dernier, lors de l'étude des crédits. «Ce comité de réflexion est l'occasion de réfléchir une fois pour toutes — parce que ça n'a jamais été fait — aux moyens d'optimiser l'enveloppe allouée à ce programme et de lui permettre de mieux performer», explique l'attaché de presse de la ministre, Jack Roy.

La ministre Gauthier a en effet à jongler avec des chiffres qui ne concordent pas. Cette année, elle a reçu des demandes de l'ordre

de 19 millions, alors qu'elle disposait d'une enveloppe de 10 millions. Elle reconnaît que cette somme n'est pas suffisante et c'est pourquoi elle envisage de verser moins d'argent aux festivals qui ont atteint leur vitesse de croisière.

Action commune

La ministre de la Culture et des Communications, Line Beauchamp, ne partage pas la vision de sa collègue en ce qui concerne les moyens à utiliser. Elle entend, pour sa part, maintenir son financement tel qu'il est.

nement investisse dans les grands événements», a-t-elle ajouté.

La déclaration de la ministre Beauchamp a quelque peu rassuré le directeur général du Festival d'été de Québec, Daniel Gélinas, qui reste toutefois prudent.

Les grands joueurs du monde culturel ne veulent d'ailleurs prendre aucun risque et ont décidé d'aborder le problème de front avant même que celui-ci ne se matérialise.

Qu'à cela ne tienne, les 23

membres du Regroupement des événements majeurs internationaux du Québec (REM) tiendront ce matin une conférence téléphonique afin de convenir d'une action commune.

A Juste pour rire, on comprend d'ailleurs mal pourquoi les gros festivals sont pris pour cibles justement au moment où ils entament leur grosse saison.

Le Devoir

TÉLÉVISION

Une série d'animation inspirée d'Amos Daragon sera présentée à Télé-Québec

PAUL CAUCHON

Télé-Québec présentera dans deux ou trois ans une série d'animation inspirée des aventures d'Amos Daragon, le très populaire héros pour jeunes de l'écrivain Bryan Perro.

Publiées aux Éditions des Intouchables, les aventures d'Amos Daragon, inspirées du Seigneur des anneaux, de l'heroic fantasy et de l'univers des jeux de rôle, sont un énorme succès d'édition avec 750 000 exemplaires vendus au Québec des 13 titres parus à ce jour.

Cette série sera produite par Spectra Animation (entreprise déjà associée à la production de séries comme Kid Paddle ou Toupie et Binou) avec des partenaires français, dont la chaîne M6.

Cette nouvelle a fait sensation hier alors que la direction de Télé-Québec rencontrait les médias pour promouvoir ses émissions jeunesse de l'année prochaine.

Télé-Québec n'a sûrement pas à rougir de sa programmation jeunesse puisqu'elle représente pas moins de 42 % de l'ensemble de sa programmation

avec 26 émissions différentes. Cette programmation est structurée en deux grands blocs, le matin de 7h à 12h30 pour les plus jeunes et en fin d'après-midi de 16h à 19h pour les préadolescents et les adolescents.

Le titre vedette de la chaîne demeure Ramdam, l'émission la plus écoutée chez les jeunes, qui compte 100 nouveaux épisodes l'an prochain.

Télé-Québec prévoit également de mettre à l'affiche en janvier prochain Kaboum, une nouvelle série fantaisiste pour les six à huit ans, qui doit remplacer Macaroni tout garni.

Et plusieurs des émissions de la chaîne connaissent un développement considérable sur Internet. C'est le cas d'ADN-X, une série pour les jeunes de 13 à 15 ans, dont le site Internet se veut une véritable communauté virtuelle en proposant aux adolescents un espace personnel pour publier photos et créations ainsi que des lieux pour échanger en temps réel.

Le Devoir

RADIO

Radio-Canada: de nouvelles voix pour la saison estivale

Avec Franco Nuovo le matin, Patrick Masbourian en avant-midi, Luck Mervil en après-midi et Daniel Pinard la fin de semaine, la radio de Radio-Canada prendra ses couleurs estivales à compter du 26 juin.

La Première Chaîne proposera quelques nouvelles voix. Ainsi, à 9h le matin, Patrick Masbourian aura la lourde tâche de remplacer Marie-France Bazzo... en attendant l'arrivée de Christiane Charette à l'automne.

«C'est bien meilleur le matin sera présenté dès 5h par Franco Nuovo, entouré de collaborateurs estivaux, dont Dennis Trudeau aux actualités et Jean Barbe à la littérature, mais René-Homier Roy ne sera pas absent des ondes puisqu'il présentera les samedis à 11h une série sur les grands événements des 40 derniers étés.

«C'est bien meilleur le matin sera présenté dès 5h par Franco Nuovo, entouré de collaborateurs estivaux, dont Dennis Trudeau aux actualités et Jean Barbe à la littérature, mais René-Homier Roy ne sera pas absent des ondes puisqu'il présentera les samedis à 11h une série sur les grands événements des 40 derniers étés.

mid, dans une série d'entrevues avec des grands de la chanson. En semaine, c'est Joane Prince qui présentera l'émission du retour à la maison à Montréal. Et le week-end, Daniel Pinard sera à la barre d'En attendant Bigot.

L'été verra également le retour de Jean-Pierre Ferland en fin d'après-midi le dimanche, et de Serge Bouchard le dimanche soir dans ses Chemins de travers. Plus tôt dans la journée, Raymond Cloutier proposera à 14h le dimanche Vous m'en lirez tant, en direct d'une librairie de Joliette.

Le Devoir

Lise Bissonnette est honorée par l'Université de Montréal

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

Le monde de l'éducation a toujours été très proche de la présidente-directrice générale de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), qui, dans une autre vie, a été diplômée de la première cohorte des finissants des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal.

Dans son discours de présentation, le doyen de la faculté, Michel Laurier, n'a pas manqué de souligner la place qu'occupe encore l'éducation dans les activités de l'ancienne directrice du Devoir.

Pour Mme Bissonnette, l'apprentissage a sa place à l'école mais aussi en dehors, notamment dans ce haut lieu du savoir qu'est la Grande Bibliothèque. Selon elle, le succès que connaît l'institution n'est d'ailleurs pas étranger à la soif d'apprendre des petits et grands étudiants qui, à son avis, «font les frais d'une réforme qui a évacué la culture au profit de l'apprendre pour apprendre».

Lise Bissonnette se désole en effet de voir les écoles délaissées le domaine des contenus pour ne s'attacher qu'aux processus.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Lise Bissonnette n'ont jamais été aussi accessibles. On numérise à tour de bras, on construit des grandes bibliothèques, on donne à tous ce qui était réservé à quelques-uns autrefois.

Le succès est en effet impressionnant. En un an d'existence, la Grande Bibliothèque a réussi à attirer près de trois millions de visiteurs. Elle compte aujourd'hui 140 000 abonnés en provenance de tous les coins du Québec.

Le Devoir

À LA TÉLÉVISION

Table with columns for channel (CANAL), time slot (18h00, 18h30, 19h00, etc.), and program name. Includes programs like Le Téléjournal, Les 4 Coins, Perdus, etc.

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

OPUS DEI, UNE CROISADE SILENCIEUSE Un document d'enquête qui fouille l'histoire de l'Opus Dei et qui, paraît-il, présente quelques révélations sur ses pratiques.

LA PART DES CHOSES Le premier ministre Jean Charest est invité. RDI, 19h30

DESTINATION NOR'OUEST Poursuite de ce docu-réalité historique mettant en vedette neuf braves qui refont la route des fourrures de Montréal à Winnipeg dans les mêmes conditions qu'il y a 200 ans.

LA MÉNAGERIE DE VERRE Le grand classique de Tennessee Williams fidèlement mis en scène par Paul Newman, avec sa femme Joanne Woodward dans le rôle principal.

BONS BAISERS DE FRANCE Les invités: Michel Côté, Suzanne Lévesque, Dominique Michel et Arthur H.

## CULTURE

18<sup>ES</sup> FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

## La Chango Family: le triplé francofou du clan mondial

YVES BERNARD

Peu de groupes montréalais ont réussi le coup. Eux oui. En plus des Francos montréalaises, les enrégés de la rue sont à l'affiche de La Rochelle et de Spa. «La célébration française a toujours représenté pour moi un rêve d'ado, se rappelle Lundo Chango, incontestable père de la famille. Quant à la Belgique, nous y avons constaté notre popularité l'an dernier au festival Esperanzah, alors que plus de 1000 personnes connaissaient nos chansons par cœur. Visiblement, le MP3 avait précédé notre arrivée.»

D'abord considérée comme néo-hippie, la Chango s'est donné un bon coup de gouaille avec la parution de *Babylon Bypass*, un deuxième album plus proche du courant «punk reggae party» que du folk doucereux. Lundo confirme: «Nous ne nous sommes jamais arrêtés à l'image granole qu'on a bien voulu nous attribuer.» En effet, le disque ramène à l'esprit des concerts de la tribu: du sale, du terreux, du festif sans contrainte. En guise de pied de nez au système, un double CD complètement autoproduit. Côté studio: du gros son. Côté direct: des enregistrements dans quelques bars de la ville. En tout, 22 chansons originales à l'enseigne de l'humour corrosif, de la fable humaniste, de la critique sociale, du gypsy-reggae tous azimuts, de l'afrobeat hyper cadencé, d'un regard vers l'Orient... Tout y passe avec une étonnante cohésion dans le chaos.

Toujours en mouvement, le clan a récemment réarrangé toutes ses



SOURCE FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

Toute la famille réunie...

chansons, s'ouvrant une fois de plus à de nouveaux sons. «L'arrivée de Marc-André Paradis, alias Marco, nous permet de modifier notre rapport à la percussion. On se la joue toujours moderne, mais en approfondissant davantage le caractère typique de certaines musiques. Par exemple, si on balance du brésilien, on ne fera pas semblant.»

Avant d'entreprendre la production d'un troisième opus et d'un triple DVD, la horde offre ce soir deux concerts distincts, se proposant de mettre en harmonie les

moments les plus tranquilles et les plus furieux de son répertoire. De plus, on lorgne vers l'électronique, mais en maintenant une approche organique. «Récemment, on s'est amusés avec l'échantillonnage en cherchant des sons de la rue de partout. Ce sera intégré entre les chansons.» [Que viva la fiesta loca!

Collaborateur du Devoir

■ La Chango Family ce soir sur la grande scène extérieure à 21h et 23h.

## Le bivouac de Pierre Lapointe



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

CE SOIR, il verra rouge; hier, il voyait bleu. Flamme il y avait pourtant au Spectrum, mais flamme bleuie à la manière de Pierre Lapointe, au premier de ses deux spectacles créés expressément pour les Francos: flamme de feu de camp pour un bivouac entre amis nouveaux et relativement récents, dont Albin de la Simone, Dany Placard et Damien Robitaille, mais aussi quelques complices de La Forêt des mal-aimés, Josiane Hébert et Philippe B. Le partage de marshmallows n'était pas compris au programme. Pas de guimauve pour le chanteur de l'heure au Québec.

NOTRE CHOIX

Été 67

À l'été 1967, pas un des six Liégeois du groupe Été 67 n'était né, et aucun d'entre eux n'a été dans le Gyrotron, mais ce n'est pas une raison pour s'empêcher de rêver à cette saison faste parmi les saisons fastes de la décennie de référence de l'histoire du rock: oui, forcément, les Beatles, Procol Harum et autres hérauts de l'ère psychédélique s'entendent à travers leur musique, mais leur premier

mini-album paru à l'automne 2005 doit autant à Noir Désir, à Souchon... et à Brel, belgitude oblige. Choix certain, au parc des Sept Heures, lors des dernières FrancoFolies de Spa, leur jeune public ne les acclamait pas au passé. Ce soir à 21h, dans la cour de gravier à l'angle de Clark et de Sainte-Catherine, demain à 18h sur la grande scène.

Sylvain Cormier

## Chansons en goguette

SYLVAIN CORMIER

D'ehors, j'ai décidé. En ce mardi, je fais dans la chanson en goguette sur le site. À 18h, il y a qui, déjà? Déplions le dépliant. Voyons. Mardi à 18h, Amélie Veille est au fond de la cour de gravier, angle Clark et Sainte-Catherine. Quand j'arrive, il y a du monde. La foule la plus dense de la série «espoirs» dans ce lieu désespérant. Bien charmante, la jeune femme, me dis-je, charmé. Bien fichues, les chansons, me dis-je ensuite, soulignant l'évidence. Néanmoins impénétrables, d'un point de vue émotionnel. C'est de la chanson de surface. Agréablement lisse, mais lisse tout de même. Dommage.

Et à 19h? Rien à mon goût à 19h. Pause bouffe au Complexe Desjardins. Le gars des paninis me reconnaît, je suis son meilleur client depuis vendredi dernier. Une idée me vient. Une idée de fan. Et si j'allais embrasser Renée Martel en coulisses avant la seconde Carte blanche d'Isabelle Boulay? Les Francos m'arrangent ça, merci merci merci. Dans le couloir des loges, je croise Rick Haworth, salut Rick. Et Stephen Faulkner, salut Stephen. Voilà Renée. Vous l'ai-je dit? Et redit? C'est ma chanteuse préférée au monde, et son retour à la scène, voix intacte, est un miracle. Bisou Renée Martel. Bisou Catherine Durand aussi, invitée-surprise d'Isabelle. Bon show, les filles.

Je ressors au beau milieu de la demi-heure de Ben Ricour, devant le Complexe Desjardins. Moins léger que sur disque, le zig. Il gratte ferme, manière Daran. Et tape sur sa guitare comme sur des congas. Tout ça en même temps, et vive la machine à se multiplier soi-même, décidément à la mode. Suit Emily Loizeau, convaincante aussi, belle fêlée. Les chansons de son album *L'Autre Bout du monde* sont des tubes en puissance, de petits bijoux de mise en scène. Pour peu que des radios les jouent, la chanson-titre et *Je suis jalouse* seraient sur toutes les lèvres. Rien qu'au bouche à oreille, après ses deux passages



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Amélie Veille était en prestation mardi aux Francos.

aux Francos, ça fera du chemin.

J'abandonne Emily à mi-course parce qu'il y a Da Silva qui, assurément, fait lever la poussière de roche au parc des Festivals, angle De Bleury et De Maisonneuve. Je constate et toussote: c'est aussi intense sur scène que dense devant. J'attrape la dernière chanson au vol: ça s'intitule *La Chance* et ça donne du souffle. Da Silva est content. En chemin vers la grande scène et Les Fils de Teuhpu, j'arrête un instant chez les hip-hoppeurs de la rue Jeanne-Mance. La Vieille Ecole, groupe français, débite en rythme *Le Poinçonneur des Lilas*, et les phonèmes s'y prêtent, hachurés d'avance. Gainsbourg, quel précurseur!

De la terrasse du Hyatt, attendant à la salle de presse, j'assiste à la bringue des Fils de Teuhpu. Fiou! De la fanfare hardcore, voilà ce que c'est. Si ça déménage? Ça

téléporte, oui. Toute l'esplanade de la PdA est en mouvement. Après un moment, j'épuise. À la terrasse, il y a Thomas Hellman, son gérant aussi. On cause de Jordan Officer, l'as guitariste du Susie Arioli Band. Thomas et lui ont été à l'école ensemble. Ils se retrouveront jeudi, au deuxième soir de la résidence de Hellman au Studio du Monument-National. Le cher Thomas revient de Tadoussac, il est vanné. J'ai moi-même le mollet un brin douloureux. Encore quatre jours. Allez, on rentre.

Collaborateur du Devoir

## ADISQ: ne touchez pas aux quotas

Profitant du fait que les Francos battent leur plein, l'ADISQ a demandé hier au CRTC de s'opposer à toute réduction du

quota de 65 % de musique d'expression française sur les ondes des radios francophones québécoises dans son examen de la politique sur la radio commerciale. Selon l'ADISQ, les quotas en vigueur sont un acquis et un actif à préserver alors que la chanson de langue française connaît une popularité grandissante auprès

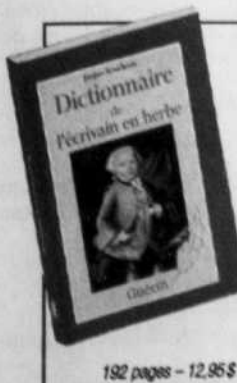
du public québécois. L'organisation estime de surcroît que l'offre est plus que suffisante mais qu'elle est sous-exploitée. Voilà pourquoi l'ADISQ plaide pour une meilleure utilisation du répertoire français par les radios, notamment par la création de nouveaux formats musicaux. — Le Devoir

EN BREF

**HURTUBISE HMH**

Pour la Fête des pères, partagez avec le vôtre une rencontre spéciale à travers **Les Mots de mon père** de Louise Portal

248 pages | 21,95 \$ | [www.hurtubisehnh.com](http://www.hurtubisehnh.com)



Jacques BEAUCHESNE

## DICTIONNAIRE DE L'ÉCRIVAIN EN HERBE

Dédié aux tout-petits et aux plus âgés qui sont tentés par l'appel de l'écriture.

182 pages - 12,95 \$

GUERIN, éditeur ltée (514) 842-3481

En vente dans toutes les librairies. Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

Le nouvel opéra comique

8 au 18 juin, 2006

avec Pierre-Étienne Bergeron, Charlotte Elliott, Michael Douglas Jones et Fides Krucker

Musique de John Metcalf et texte de Larry Tremblay avec *Pontabère* et mise en scène de Keith Turnbull

concepteurs John Bishop, Linda Brunella, David Gauchoir et François Pélouquin

WWW.ACHAIRINLOVE.COM

produit par LE CHIEN QUI CHANTE

en coproduction avec le Théâtre Arts Centre de Sennece au Pays de Galles

"Truly engaging and touching!"

- The Guardian, UK

"In a word, Brilliant"

- The Stage, UK

I LOVE THAT CHAIR!

Prix régulier: Adulte 32 \$

Étudiant et 80e d'or 22 \$

Prix de groupe (10 personnes et plus): Adulte 20 \$ par billet Étudiant 15 \$ par billet

De mardi au samedi 20 h et dimanche 18 h

THÉÂTRE ESPACE GO

4890, boul. Saint-Laurent

Billetterie: (514) 845-4890

[www.espacego.com](http://www.espacego.com)

LE DEVOIR UQAM